



## 经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2002/15

25 June 2002

CHINESE

Original: ENGLISH/SPANISH

人权委员会

增进和保护人权小组委员会

第五十四届会议

临时议程项目 4

### 实现经济、社会和文化权利

#### 贫困与人权<sup>1</sup>

为编写一份研究报告以推动起草极端贫困与人权问题  
国际宣言而设立的特设工作组的工作计划

何塞·本戈亚先生(特设工作组协调员)

## 导 言

1. 人权委员会请增进和保护人权小组委员会就世界上的贫困与人权问题进行研究，以推动讨论和起草一份极端贫困与人权问题的国际文书。为此目的，小组委员会指定何塞·本戈亚先生负责协调由哈吉·吉塞先生、横田洋三先生和保罗·塞尔吉奥·皮涅伊罗先生组成的特设工作组的工作。特设工作组在 2002 年 2 月 26 日、27 日和 28 日在东京联合国大学举行工作研讨会，并在期间开会<sup>2</sup> 深入讨论了所要求的研究题目。工作组决定向小组委员会提交未来三年的工作计划。工作计划摘要和内容是工作组成员起草的，由何塞·本戈亚先生最后定稿。

### 一、理论方法

2. 特设工作组在一次长时间的工作会议上讨论并确定了贫困和人权研究的方法。中心问题是认识贫困及其对生命权和其他优先于任何战略或策略考虑的权利的影响。工作组成员设法提出生命权所包含的在任何情况下都不容置疑的根本要素。他们认为，贫困问题宣言应该阐述各国和其他机构必然给予有利反应的这些不可剥夺的人类权利。

3. 研究所遵循的理念是《世界人权宣言》第 1 条载述的人的尊严的哲学原则，其中申明，“人人生而自由，在尊严和权利上一律平等”。贫困，特别是极端贫困是将人置于与侵犯生命权以及人的“尊严和权利”类似的暴力情况下。当一个家庭被剥夺了生存的基本条件，没有能力获得最低限度的食物、饮用水和或栖息地时，人的尊严就面临着与酷刑、剥夺自由或屠杀相同或相等的暴力。

4. “人人有权享有生命”（《世界人权宣言》第 3 条），因此贫困特别是极端贫困是对人的生命权的侵犯。

5. 特设工作组成员决定研究“当代形式的贫困”，也就是当今主宰世界的经济、政治和社会进程所造成的最极端形式的贫困或危及人的生命权和尊严的贫困。特设工作组意识到还有许多其他形式的贫困，一般称之为“相对贫困”、“传统贫困”或“结构贫困”。这些贫困因国或因社会而异，无疑给个人带来严

重问题，对人类社会造成巨大影响。虽说贫困以多种方式妨碍经济、社会和文化权利的享受，但极端贫困却严重侵犯生命权和人的尊严，击中作为世界和平、安全和人类社会基础的人权系统的要害。特设工作组将贫困置于最基本人权领域来考虑，所以本研究报告将侧重于这组人权。

#### A. 贫困的历史：当代形式贫困的根源

6. 需要问的问题是当代形式的贫困是否产生于与传统贫困不同的情况、原因或条件，或者说贫困是否总是与人类社会相联系。

7. 本研究将根据以下一些因素，探讨“当代贫困”的根源以及当代形式贫困的变化：(a) 作为世界各地继承下来的贫困和结构贫困根源的殖民主义，特别是非洲奴隶制；(b) 在所谓的“后殖民”时期第三世界出现的经济、社会和政治进程；(c) 新形式的经济主导地位、新市场的兴起、经济全球化和新形式的贫困；(d) 社会一体化和内部相互支援制度的崩溃，以及新的贫困中心的出现；(e) 新形式的农村贫困；(f) 新形式的城市贫困。

8. 主要的假设之一是新形式的全球化产生了新形式的贫困，即“现代贫困”。现代贫困可被认为是现在世界的产物。它的主要表现如下：

- (a) 由于国际市场的变化，世界许多人口、地区和区域被边缘化，它们缺少经济机会，只能听由命运的摆布；
- (b) 许多以自给自足和生产者之间简单交易为基础的制度，被愈加跨国的市场所取代或统治或摧毁；一些产品替代了传统的当地产品，其贸易在生产和大众消费领域造成真正的灾难，引发了贫困和极端贫困；
- (c) 通信的全球化和人的期待，在曾经是自给自足的广大世界人口阶层引起了“需求革命”。自给自足虽然没有产生财富，但却避免了饥馑或匮乏的极端情况。造成新形式贫困的不完全的混合制度，正在毁灭和替代能够确保最低生存需求的传统生产和消费模式。

## B. 贫困的概念

9. 贫困是剥夺人的能力(Amartya Sen)，也就是使一个人没有能力满足最低的生存需求。贫困通常是超越作为个体存在的个人的一种现象。个人无法发展自己的能力，常常也难以发挥自己的巨大潜力，因为他们生活在某种经济、社会或文化条件下。

10. 本研究将全面考查贫困问题，不一定孤立地看待短缺、缺乏资源或没有福祉这类现象。

11. 本研究将从多文化的角度分析这些现象，试图避免以前将贫困看作是缺少某些生活形式或方式或缺少实现具体消费形式的商品的种族中心主义论点。虽然人的需求是普遍的，但各种文化和社会有不同的满足需求方式，在分析贫困和与贫困作斗争时必须认真考虑这些问题。

12. 人们理所当然地认为，穷人与所有其他人一样，有着不可剥夺的权利，也有发展自己权利和能力的自由。

## C. 贫困的原因

13. 特设工作组认为，有关贫困问题的大多数研究试图描述世界上的贫困状况，而对造成贫困的原因却注意不够。贫困常被说成是“对人类的诅咒”，所以总是将个人或人口当作被动目标来研究。

14. 贫困的原因是历史性和结构性的，也是各级政府采取的具体政策和措施的结果。贫困有着超越社会、地区和贫困人口阶层的外部因素，也有需要共同负责的内部因素。在分析贫困原因时，应该考虑所有外部和内部因素，同时也不忽略与“良好治理”、是否存在有效的社会和经济政策以及国际、国家和地方政府管理系统有关的问题，因为它们是现代形式贫困的原因。

#### D. 生命权

15. 生命权最实质的方面是人的生理可持续能力，也就是人作为生物的日常生存和繁衍。生命权包含四项基本权利：(a) 足量食物权；(b) 饮水权；(c) 住房权；(d) 健康权。

16. 特设工作组认为这四项基本权利是生命权的组成部分，可被理解为生存下来并行使所有人类应享有的其他权利的必要和必需的最低标准。由于这一问题的重要，对食物权和饮水权进行了区别，因为在世界许多地方，缺水已成为造成极端贫困的最严重、最可怕的原因之一。

17. 为了本研究的目的，缺少足够的糊口食物、得不到饮用水、没有栖身之地和健康受到损害的个人或群体，可被认为是生活在极端贫困之中。特设工作组认为这种情况是普遍性的，影响到所有人，而无论其处于何种文化中。

18. 教育权、工作权和所有公民、政治、经济、社会和文化权利，都依赖于作为生命权组成部分的这些最低限度的基本权利。当生命权受到威胁时，便无法执行教育计划；对政治权利也可作同样解释，当生命权遭遇危险时，政治权利也受到严重威胁。<sup>3</sup>

19. 由于生命权的普遍性，我们可以从法律和政治上适用这些权利，并有可能创立有效的保护制度。从保护生命的最基本生存需求出发，我们也可以制定普遍的法律原则。因为当生命权受到威胁时，所有其他权利都从属于这一权利。

20. 在国际法上，通过一项宣言，承认与人的生命的最基本生物特性严格相关的权利不可剥夺，具有十分重大的意义。各国应该在国际和国家各级制定保障这些基本权利的一系列优先事项。<sup>4</sup>

21. 认识贫困现象与生命权和构成生命权的四项权利的关联，要求制定各级的一系列义务。本研究应该分析这些权利，并探讨从上述概念衍生的问题。现将各级的义务叙述如下：

### 1. 国家的义务

22. 国家负有一系列义务。本研究应该从上述构成生命权的四项权利的角度，评述《经济、社会、文化权利国际公约》第 2 条的规定，“每一缔约国家承担尽最大能力...采取步骤...，逐渐达到本公约中所承认的权利的充分实现。”国际社会认为，生命权无法逐步实现，而是需要立即采取有效措施确保它的实现。不采取这些措施，将导致成千上万人死亡。将这些与生命权直接相关权利的概念化，需要宽泛、全面地发展“尽最大能力”的责任和义务。这是《公约》的核心方面，对于能否将这些权利置于与其他生命权平等的地位十分重要。

### 2. 国际义务

23. 在国际上，许多文书要求各国进行合作，以确保生命权。国际法在这些权利方面没有得到同等的发展；它在有些领域取得了很大进步(如《禁止酷刑公约》)，而在本文所述侵犯生命权问题上却进展不大。特设工作组强调有必要深入研究如本文所述将这些权利概念化对国际法和国家合作义务的影响。

### 3. 国际机构的义务

24. 公营和私营国际机构都应该参与生命权的研究。这些机构作出以任何方式危及生命权的任何决定(如侵犯上述构成生命权组织部分的四项权利中的任何一项)或采取的政策没有促进生命权的发展和实现，都将从人权的角度受到批评。

## 二、世界上的贫困状况

25. 人权委员会所要求的这项研究，目的不是重复许多机构已编写的描述当代世界贫困状况的研究报告和文件。本研究将寻求各种信息，并与国际政府间机构、区域机构、专门机构和非政府组织合作，以动态方式研究侵犯生命权的当代形式的贫困。所以，必须得到可靠的、分类的数据，同时从人权的角度看待与贫困有关的问题。

26. 与世界贫困有关的数字日益令人震惊。可以毫不夸张地说，随着全球化的扩展，即时通信的出现，以及思想、商品和人员流动的便捷，贫困在现代社会中举目可见。目前发生的全球化进程似乎不会产生这种惊人的不平等。过去将较发达国家与欠发达国家隔离开的巨大时间、文化和地域屏障，使处于不同水平的人口阶层、社会和国家可以共存。有些人可以参与工业化革命，有些人可以仍然使用上溯几千年的传统技术耕作土地。以前，人们互不了解，没有接触，也不相互联系，因此不会彼此造成损害。今天，这种情况越来越难了。贫困国家的青年在电视屏幕上或从即时、直接的广播中看到富裕国家的情况，谁也无法阻止他们向往具有现代生活机会的城市中心。他们可能一次又一次甘冒生命危险。这是我们所见到因巨大不平等而产生的数千例情况之一，在愈加相互依存的世界中，在道义上难以让人容忍。这类不平等造成无数问题和暴力，最后威胁着世界和平。

27. 这种新的情况产生了我们所称之为的当代形式的贫困。在许多情况下，当代形式的贫困与旧的、传统形式的贫困类似。然而，必须了解传统形式的贫困在新的通信形式、期待提高、需求增加和市场全球化的复杂背景下是如何发生变化的；在这一框架内，传统形式的贫困增添了新的内容。当代贫困或现代社会的贫困显然是历史的产物，也是现代社会的特点造成的。过去留给我们有些人所积累的资本，而留给另一些人的则是一穷二白，这些都是历史决定的条件。目前的情况是全球规模的新的财富积累形式的产物。

28. 第三世界许多地方的农民一直生活在贫穷或简朴的条件下，积累水平低，有时因旱灾或其他气候变化而发生饥馑，有时又是一片繁荣，粮食充裕。他们知道如何耕作，饲养牲畜，自己做衣服，在自己文化的范围内繁衍生息。这就是传统贫困，但这种贫困没有阻碍社会和社区的延续和发展，也没有阻碍生活在传统贫困状态下人们的自我满足。但是，前述进程使旧的或传统形式的贫困发生了巨变。以现有传统方式替代这些农民自给自足的生产变得越来越困难。他们的市场被非当地生产的往往是跨国公司的产品所侵占，使当地生产和市场一片混乱。例如，土地和水等领土资源在不断变化，无法再从事传统形式的生产和消费。这些资源常常被第三者侵占或征用，用于“生产活动”或环境保护活动或其

他用途。这就是为什么我们往往认为这便是传统贫困的情况，而一般是不对的。我们这里所说的是受到破坏的非常脆弱的传统系统，在全球系统中处于更加不利的地位，失去了他们所拥有的优势，变得越来越脆弱。所谓的“传统”贫困常常是左右第三世界社会和社区的现代关系造成的。这些社区再不能做它们以前为确保生存所作的事情，而又无力融入所谓的现代“世界”所要求的新的技术和生产模式。这种时常残酷的矛盾成为了当代形式的农村贫困的根源。

29. 城市贫困可能是当代形式贫困最典型和最说服力的实例。与上述情况一样，城市贫困人口在整个历史上一直存在。城市贫困的历史、城市乞丐和大规模贫困由来已久，在某些社会动荡年月，因人口从农村流入城市而加剧。流浪者成为边缘化人口，常常沦为乞丐。<sup>5</sup> 无法忍受的农村贫困产生的巨大移民潮，形成了城市中极大的贫困人口中心，导致了上述传统现象发生质的变化。拉丁美洲、亚洲和非洲的城市已成为世界的特大都市，它们也是规模庞大的穷人聚集地，成百上千万人过着悲惨的生活。穷人成了难以管理的乌合之众，生活在没有基础设施的环境中，处于最低生活水平或最低生活水平之下。

30. 发达国家的城市也开始经受移民和贫困社区增加的压力，尽管那里的贫困还构不成极端贫困。在境内从未见过贫困的许多发达国家正在出现一种新的现象。

31. 本研究将设法认识上述现象。

#### A. 关于区域形势的研究

32. 世界每一地区都有自己的特点。本研究的目的是分析世界每一地区的当代形式的贫困：

- (一) 亚洲——由横田洋三先生负责；
- (二) 非洲——由哈吉·吉塞先生负责；
- (三) 拉丁美洲——由何塞·本戈亚先生负责；
- (四) 发达国家和其他领域。<sup>6</sup>



## B. 研究方法：专题指标和各种关系

### 1. 研究贫困问题和起草极端贫困工作定义的方法

33. 东京研讨会十分强调需要有一个符合上述人权原则的、实际的贫困工作定义。

34. 本研究的目的是提出一个较精确的贫困侵犯基本生命权利的定义。它要求在方法上作出努力，认识侵犯(a) 足量食物权、(b) 清洁水权、(c) 适足住房权和(d)健康权所包含的内容。

35. 将试图制订指标和各种工具，用以具体地讨论这些权利，以及各种形式的侵权行为。

36. 方法上的一个目标是制定普遍性指标，籍以认识极端贫困对生命权的侵犯。综合性考虑这些指标，将有利于在消除贫困问题上建立行动机制，实行国际合作和和制订各种文书。

37. 将考虑使用数量和质量或综合性指标，了解贫困进程与其他并行的基本进程的关系，以解释它们的成因。打算为每一地区设立一个数据库；这需要与能够为设立数据库作出贡献的区域专门机构合作。将努力确保这些数据库具有历史的视野，以便理解新的当代形式的贫困。以下提出一个指标清单，作为方法上的范例。

### 2. 制订指标的方法：议题清单

#### (a) 数量指标

- (一) 经济增长与贫困的关系；
- (二) 就业、工资与贫困的关系；
- (三) 收入分配与贫困的关系；
- (四) 教育与贫困的关系；
- (五) 妇女与贫困的关系；
- (六) 青年与贫困的关系；

(七) 城市贫困与农村贫困的关系。

(b) 质量和综合性指标

(一) 全球指标

- (a) 政府缺少资金；
- (b) 政府管理不善；
- (c) 缺乏足够的教育；
- (d) 缺少完善的基础设施；
- (e) 城市的贫困；
- (f) 农村的贫困。

(二) 与贫困有关的侵犯人权行为

- (a) 缺少人的基本需求；
  - 足量的食物和安全水；
  - 安全的住处；
  - 基本保健；
  - 象样的服装；
- (b) 被剥夺经济、社会和文化；
- (c) 缺少政治权利和自由。

(三) 贫困导致的侵犯人权行为；

- (a) 童工；
- (b) 儿童色情活动；
- (c) 意图营利，贩卖儿童；
- (d) 强迫劳动和质役；
- (e) 移民工人及其家庭；
- (f) 毒品问题；
- (g) 感染问题。

(四) 政府侵犯人权行为与贫困

- (a) 资源分配不均；

- (b) 过度的军费开支；
- (c) 缺少与经济有关的自由。

(五) 其他有关问题

- (a) 妇女地位与贫困；
- (b) 少数群体与贫困；
- (c) 难民与贫困；
- (d) 战争与贫困
- (e) 全球化与贫困；
- (f) 富国的贫困。

(六) 结论

- (a) 区域人权公约和制度的作用；
- (b) 区域发展组织在消除贫困中的作用；
- (c) 较富有国家在消除贫困中的作用。

### 三、消除贫困的国际文书

38. 本研究的第三部分将审查现有国际文书及其在消除贫困方面的应用。该部分将侧重于以下几个方面：

- (一) 关于生存权、人的尊严和最低权利标准的人权文书；<sup>7</sup>
- (二) 国际(人权)机构的机制；
- (三) 区域机制；
- (四) 国际合作组织和机构在反贫困国际合作中的作用；
- (五) 包括社会发展问题世界首脑会议(1995年，哥本哈根)在内的联合国会议。

### 四、贫困与人权问题宣言

39. 本研究的最后目标是起草一份贫困与人权问题的国际宣言，以便在增进和保护人权小组委员会上讨论，继而在人权委员会和联合国其他主要机构中讨论。

40. 除了上述题目外，本研究还可以探讨以下议题：

(一) 贫困与极端贫困

41. 对贫困这一一般现象与极端贫困这一特殊现象之间的联系应该加以研究。还应该研究消除极端贫困与实现作为个人和集体权利的发展权之间的联系。

(二) 与贫困作斗争

42. 反对贫困的斗争需要深入了解贫困的原因和对人权的影响。一些影响比另一些影响更严重。这方面需要考虑的问题包括缺少政治意愿和资金转让，因为现在的世界拥有消除贫困的必要资源。

(三) 多边合作

43. 多边合作必要不可少。在这方面，应该重新启动和遵守将 0.7% 的国民生产总值用于发展援助的承诺和 20/20 倡议。还应该采取新的政策，解决外债问题及影响国家主权的偿债问题。

(四) 非国家行为者的责任

44. 应该按照所有国家和国际有关当事方的公认国际责任，考虑《社会进步和发展宣言》的原则和目标。

45. 应该阐明经济和社会部门的非国家行为者、特别是跨国公司的责任。跨国公司应该为周边社区包括土著人民的社会发展计划作出贡献，确保雇用当地劳工。

(五) 地方政府的重要性

46. 应该制定具体方法，加强地方当局在消除极端贫困这一人类苦难中的作用。

(六) 善治和透明度

47. 善治和透明度、国家的良好管理、金融和社会政策应该包括：制定满足社区基本需求的战略，如获得贷款、非正规部门的女工问题等；人民参与社区决策；在竞争性市场经济中机会平等；对多边和双边财政援助的使用实行问责制。

(七) 初级教育与贫困

48. 宣言应强调初级教育在反贫困斗争中的关键作用，并具有性别视角。各国应该制定明确的标准，如实行对女童特别关照的配额制度，以增加妇女的教育和培训机会。

(八) 穷人本身和地方组织的参与

49. 宣言应要求设立机制，通过发展社区合作机构，确保穷人本身参与制定、监督和评价注重行动的地方以及国家和全球一级的决策。

(九) 相互支援

50. 宣言应本着《联合国宪章》第 55 条和第 56 条的精神，振兴相互支援的活动。

(十) 经济、社会和文化权利

51. 在国际一级，宣言应探讨经济、社会和文化权利的定义、内容和可实施问题。

(十一) 技术和财政援助

52. 应该鼓励微额贷款等技术和财政援助机制，因为它们可以支持穷人及其生存的努力，同时维护他们的尊严。

(十二) 腐败

53. 应对腐败行为进行谴责，如果腐败者逃避国家司法，也应受到国际司法的惩治。

(十三) 脆弱团体(妇女、儿童、少数群体，土著人民和残疾人)

(十四) 平权行动与贫困。

## 五、工作计划

54. 工作计划建立在发展参与进程的基础上，即该领域各行为者都应该参与其中。如果不邀请各国政府、政府间和非政府行为者讨论这些问题，提出经过广泛辩论和同意的负责任的建议，那么特设工作组就无法对这些复杂问题进行学术性研究。专家们在研究中所作的工作也将毫无用处；我们的研究必须得到穷人自己的组织、各国政府、世界各地参与反贫困斗争人士团体的认可。

55. 工作计划为期三年，从提出主要研究议题的本工作文件开始。第一年应提交初步报告，第二年应提交进展报告，第三年应提交最后报告和宣言草案。

56. 工作计划包含以下内容：

A. 不同行为者参与研究和参与起草贫困与人权问题宣言

1. 政府对这一进程的参与

57. 在编写过程中，本研究将通过多种方式，取得政府的支持，包括：

- (a) 按照特设工作组已编写或将编写的方法指南，提供各自国家贫困情况的信息；
- (b) 提供消除和克服贫困的社会政策的信息；
- (c) 提供消除贫困特别方案、发展计划及类似举措的信息；
- (d) 提供评价国际合作及其对消除贫困的作用的信息。

## 2. 国际和区域组织的参与

58. 本研究将设法邀请世界银行和国际货币基金组织等主要国际组织参加，并激发它们对本研究的兴趣，请它们提供信息，参加讨论、研讨会和其他活动。

## 3. 非政府组织、其他团体和私营机构的参与

59. 本研究的进行应该得到非政府组织的支持和参与。

## 4. 穷人自己的组织的参与

60. 一项研究的中心方面是穷人自己的组织的参与。

### B. 研讨会

61. 为了确保上述群体的有效参与，计划举行一系列研讨会：

- (a) 在提交进展报告前举行一次一般性研讨会；
- (b) 举行区域研讨会；需要为举行一系列研讨会或讲习会筹集必要的资源，以确保上述行为者的参与。现已计划举行以下研讨会：
  - (一) 拉丁美洲区域研讨会
    - 圣保罗研讨会；
    - 布宜诺斯艾利斯研讨会；
  - (二) 非洲区域研讨会(达喀尔)；
  - (三) 亚洲区域研讨会；
- (c) 讨论宣言草案的研讨会。

### C. 实地访问

62. 特设工作组认为，对各国进行实地访问了解贫困情况十分重要，借此可以与人民讨论正在做的工作，获知应将哪些信息列入文件之中。

#### D. 研究网络

63. 特设工作组认为有必要建立可与之进行合作并可协助其收集数据和资料的机构网络。它建议在不影响其他机构参与的情况下，第一个网络应包括在东京的联合国大学、在达喀尔的非洲促进社会科学研究理事会、在圣地亚哥的拉丁美洲和加勒比经济委员会以及在圣保罗的暴力问题研究中心。

### 六、结 论

64. 人权委员会请小组委员会就世界上的贫困与人权问题进行复杂和广泛的研究，实际目的是起草一份有关贫困问题的国际本书，以协助消除贫困。本着这一使命，特设工作组正在准备进行复杂而深入的研究，为此请人权系统各机构给予支持。

#### 注

<sup>1</sup> 本文件提交较迟，是因为要求小组委员会四名成员在这份联合文件定稿之前进行各种磋商。

<sup>2</sup> 参加研讨会的有：保罗·塞尔吉奥·皮涅伊罗先生的国际助手 Guilherme Assis de Almeida 先生、何塞·本戈亚先生、哈吉·吉塞先生、横田洋三先生以及另外两名助手 Nozomi Nakano 女士和 Etsuko Okada 女士。Marie Tomita 女士和 Yuka Kubota 女士提供秘书服务。我们感谢日本政府的邀请和对本次会议的支持，也感谢联合国大学向研讨会提供设施以及技术和物质援助。

<sup>3</sup> 小组委员会特别报告员莱安德罗·德斯皮伊先生编写的极端贫困问题报告清楚地表明极端贫困是剥夺一切权利。

<sup>4</sup> 关于艾滋病毒/艾滋病治疗所用药品的药物专利权问题的辩论，是理解生命不可剥夺和优先于财产权等无疑亦属基本权利的其他权利的范例。关于专利与财产权问题，见约瑟夫·奥洛卡·奥尼安龙先生和迪皮卡·乌达加马女士编写并提交小组委员会第五十三届会议的报告(E/CN.4/Sub.2/2001/10)。

<sup>5</sup> 在所有国家和历史时期都有大量的文献，描述伴随“文明”出现的这些社会人口，他们一般生活在城市的地理和社会边缘。虽然这不是本研究中的题目，但也应对这些文献加以考虑。

<sup>6</sup> 特设工作组认为，有必要请小组委员会从欧洲地区任命一名成员(西欧和东欧)，担任独立专家，负责研究报告的这一部分；这样做可加强特设工作组的力量。

<sup>7</sup> 本部分由保罗·塞尔吉奥·皮涅伊罗先生负责。

-- -- -- -- --